

# Professor helps Greek students with new CD-ROM

**Belinda Ayers**  
*Special to the Pilot*

Students taking Greek 101 this semester don't need a textbook to do their assignments. Instead they need a computer disk. Dr. Lorin Cranford, who teaches the class, has developed a year-long Greek grammar program that contains class materials on two computer disks. Cranford says once the program is completed it will be available on CD-ROM.

Cranford says the program will contain 500 to 600 pages of material including grammar exercises and review drills in a format that allows students to interact with the text.

Cranford says the computerized text book is an idea he has had for a long time. He says he has been working on writing an elementary Greek language program for 15 years. Cranford also says he is currently looking into incorporating various websites into the program.

These sites would allow students to hear pronunciations of Koine Greek.

Cranford explains the program will not only help students with the language, but it will also save them money.

"If this were to be printed in hardback the text would probably cost about \$175," Cranford says. He says he expects the price of the CD-ROM to be under \$25. Cranford explains price is one of the biggest reasons he is

developing the program. "A tremendously greater quantity of exceptional grammar concepts can be provided without escalating the cost," Cranford says.

Jason Neill, a first-year Greek student, says he likes the computer program.

"It's easier than a textbook because it's a lot less to carry around and organize," Neill said.

Neill explained he prints lessons from the disk in a com-

puter lab and takes them home to complete them. He says the program has helped him with grammar concepts and developed his computer skills.

"I'm glad Dr. Cranford is taking us a step further in technology and integrating it with our text and learning process," Neill said.

Cranford said the Greek computer program will be completed by July 1999 and be available in GWU's bookstore beginning in Fall 1999.

# Cullinan and Steibel translate devotional

**Carla Catoe**  
*Pilot Staff*

Moving to another country and speaking a different language probably sounds scary to most people. But, this is what Dr. Sophia Steibel did when she moved to the United States from Brazil in 1974 to attend Gardner-Webb.

After attending seminary and establishing her career in Brazil, Gardner-Webb asked her back, except this time as a teacher. All of her experiences were merely preparing her for the task that awaited her.

In 1994, Dr. Steibel was introduced unknowingly to a project that she would one day take on. It was then that she read Dr. Alice Cullinan's book entitled *Time for a Check Up*.

"I first read her book in 1994 and my father came to visit me in 1996 and he read it. He liked her devotional approach and thought that it would be a blessing for the

Brazilians to read," Steibel said.

"The Bible School of the Air" is the radio ministry and printing company directed by Dr. Steibel's father. So, all the ministry would have to do is add the book to their list of printed books.

When Dr. Cullinan was approached with their proposal to translate her book, she was thrilled.

"I thought it was a wonderful idea," Cullinan said. "It was exciting to know that the book was going to be used in this way. I'd never dreamed in a million years that the book would be translated into another language."

Dr. Steibel and her father began thinking of a person who was qualified to translate the book; Dr. Steibel seemed like the perfect solution.

"He wanted to have the book translated into Portuguese. I was not planning to be the one who would actu-

ally do the translating. I just felt like I had so many responsibilities here at Gardner-Webb that I needed to find somebody else to do it. However, I translated the book during the summer in 1997," Steibel said.

*Time for a Check Up* became available in Portuguese in September.

"This September, they had a conference of spiritual awakening and the speakers used the book. Several people reported back saying that it helped them to evaluate where they were in their personal spiritual growth," Steibel said.

Cullinan intended the book

to do just that-to help Christians where they are in their spiritual growth.

"The book helps us take a look at our own relationship with God and know whether or not we are making any progress in our spiritual growth and get ideas on how to grow," Cullinan said.

Since Dr. Cullinan and Dr. Steibel had to work extra hard to have the book translated into another language, that means double the sales and double the money, right? Wrong.

"We don't receive any financial benefits. All the proceeds go to help Dr. Steibel's

father's radio ministry. It's not a big deal for me, but it's a big deal for the publisher because most publishing companies are just in it to make money," Cullinan said.

Dr. Cullinan will have another book out in Christian bookstores in March or April entitled *Sorting It Out: Understanding God's Call to Ministry*. She is uncertain if this book will also be translated into Portuguese.

"I guess that's up to Dr. Steibel. I think it's a good idea, but I don't know if she wants to do all of that work again," Cullinan said.

## GWU conference challenges participants to reevaluate

**Belinda Ayers**  
*Special to the Pilot*

From a podium in Ritch Banquet Hall Dr. Gerald Keown explained, "The purpose of Scripture is to confront us with issues that may challenge us to rethink what it means to be children of God."

Keown, who teaches Old Testament Interpretation in Gardner-Webb's School of Divinity, was the speaker at this year's Bible Study Preview Conference held on November 5th.

The yearly conference is held to prepare pastors and congregation members who will be teaching a winter Bible study at their church. Keown explained that most Baptist churches participate in a winter Bible study near the first of

the year in which they take an in-depth look at one book of the Bible. This year's winter Bible study will focus on the Old Testament book of Joshua.

Keown said the book of Joshua is difficult to teach because it raises questions that are not easily resolved. "Joshua does not always fit neatly within its own pages," Keown said.

As Keown discussed issues of genocide and conflicting accounts of events that appear in the book, he encouraged the audience to neither avoid the controversial areas nor spend too much time on them.

"We can spend so much time arguing about questions we may never resolve, that we ignore what the text actually says," Keown said.

Keown said it is more important that people understand the larger messages of obedience and faithfulness presented in the book of Joshua.

Joel Sellers, pastor of First Baptist Church in Gaffney, S.C., said he thought the conference was a great idea. "I will be teaching the winter Bible study the first of the year and I wanted to brush up on the book of Joshua," said Sellers.

The conference not only appealed to pastors, but also to lay persons. Eddie Andrews, a student in Gardner-Webb's School of Divinity, explained the conference would help him after he graduated. "Any time I can expand my knowledge it is a way to prepare me for the future."

